

Wasser in der Stadt

Perspektiven einer neuen Urbanität

: TRANSIT

Inhalt

<i>Klaus Töpfer</i>	Grußwort	7
<i>Peter Strieder</i>	Berlin und sein Wasser	8
<i>Ludovica Scarpa</i>	Wasser heißt Ufer akzeptieren	9
<i>Uli Hellweg</i>	Einführung	11
<i>Laurenz Demps</i>	Berlin am Wasser Ein historischer Ausflug	13
<i>Helmut Engel</i>	Bauen am Wasser Bauen in der Landschaft	57
<i>Uli Hellweg</i>	Wasser – Stadt – Planung Wasserzeichen der Berliner Baugeschichte	65
<i>Hans Stimmann · Uli Hellweg</i>	Zukunft am Wasser Ein Gespräch	95
<i>Herbert Helle</i>	Rummelsburger Bucht	99
<i>Winfried Brenne · Heike Brandhorst</i>	Die Wasserstadt an der Rummelsburger Bucht	100
<i>Klaus Theo Brenner</i>	Geschichte und Denkmale in der Rummelsburger Bucht	106
<i>Herman Hertzberger</i>	Wohnen an der Rummelsburger Bucht	114
<i>Karl Thomanek</i>	Städtebauliches Konzept für die Stralauer Halbinsel	119
<i>Wolfgang Mesenich</i>	Neue Landschaft an der Rummelsburger Bucht	124
	Nachhaltige Stadtentwicklung im Sinne der Agenda 21	131
<i>Peter Droege</i>	Wasserstädte – Eine internationale Zwischenbilanz	139
<i>Riek Bakker</i>	Sydney: Waterfront oder Lernende Wasserstadt	140
<i>Joan Busquets</i>	»Das neue Rotterdam«: Kop van Zuid	144
<i>Jörn Walter</i>	Wasserbezogener Städtebau: Barcelona	149
<i>Dieter Steffen</i>	Öffentlicher Raum am Wasser: Hamburg	153
<i>Hans Ander</i>	Der größte Binnenhafen: Duisburg	160
<i>Ronald Klein-Knott</i>	Waterfront Göteborg: Eine Vision neuer Planung	163
<i>Herman Hertzberger</i>	Kai-City Kiel: Die Hörn und Kiel-Wik	168
<i>Klaus Kürvers</i>	Amsterdam: Wohnen am und auf dem Wasser	172
<i>Jürg Steiner</i>	Die »Floating Home Docks« von Seattle	176
<i>Dirk Schubert</i>	Salvador de Bahia, Brasilien	181
	Toronto und London	183
	10 Grundsätze für eine nachhaltige Stadtentwicklung am Wasser	194

2001 A 0578



	Exkurse – Vom Nutzen des Wassers in den Städten	195
	1. Sanierung und Restaurierung städtischer Gewässer	
<i>Gernot Ladinig</i>	Die Alte Donau, Wien	196
<i>Jürgen Siebert</i>	Das Alster-Entlastungskonzept, Hamburg	199
<i>Klaus-Peter Lehmann</i>	Die Pleiße-Öffnung, Leipzig	202
<i>Peter Schirmer</i>	Die Sanierung des Rummelsburger Sees	204
<i>Dietrich Jahn</i>	Der Rummelsburger See: Eingebunden in die wasserwirtschaftlichen Ziele Berlins	206
<i>Wilhelm Ripl</i>	Ökologische Wasserwirtschaft	208
	2. Öffentlicher Personennahverkehr auf dem Wasser	
<i>Uli Hellweg</i>	Die Bedeutung der Wasserwege für die Stadtentwicklung Berlins	210
<i>Rinio Bruttomesso</i>	Potenziale und Initiativen	212
<i>José Manuel Viegas</i>	Über den Tejo	215
<i>Brian Fisher</i>	Über den Mersey-River	216
<i>Renzo Brunetti</i>	Auf der Lagune	219
<i>Richard Goblot</i>	Auf der Seine	221
<i>Bernhard Voll</i>	Über den Bodensee	223
	10 Thesen zum Öffentlichen Personennahverkehr auf dem Wasser	230
	3. Stadtentwässerung und Städtebau	
	Von der Konkurrenz zur Partnerschaft	
<i>Dieter Jacobi</i>	Stadtentwässerungsplanung zwischen ökologischer Verantwortung und städtebaulichen Anforderungen	231
<i>Julian Wékel · Hartmut Rudolph</i>	Stadtplanung und technische Infrastruktur	232
<i>Matthias Klein</i>	Gewässerbezogene Anforderungen an die Stadtentwässerung in Berlin	234
<i>Norbert Engel</i>	Regenwasserbehandlung in Berlin	237
<i>Matthias Uhl</i>	Regenwasserbewirtschaftung im städtebaulichen Kontext	239
<i>Herbert Dreiseitl</i>	Gestaltungspotenziale der Stadthydrologie	242
<i>Friedhelm Sieker</i>	Regenwasserbewirtschaftung in der Rummelsburger Bucht	245
<i>Neithard Müller</i>	Zentrale Maßnahmen für die weitergehende Regenwasserbehandlung	246
<i>Hildebrand Machleidt</i>	Der städtische Straßengraben in Adlershof	248
	4. Wassermanagement in Großstädten	
<i>Chris Shirley-Smith</i>	Wasser für eine Grüne Stadt	251
<i>Ryszard Nowakowski</i>	Ressourcenmanagement zur Sicherung der Trinkwasserversorgung; Wrocław	253
<i>Raffaele Occhi</i>	Grundwasser-Management in Mailand	255
<i>Jens Thierbach</i>	Zur hydrologischen Situation des Landes Berlin	256
<i>Lothar Robrbach</i>	Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung in Berlin	258
<i>Martin Böhm</i>	Grundwassermanagement auf Berliner Großbaustellen	259
<i>Heidi Dlubek</i>	Grundwassermanagement in den Einzugsgebieten der Berliner Wasserwerke	261
	Dank	265
	Autoren	265
	Workshops »Nachhaltige Stadtentwicklung« 1999/2000 in Berlin	266
	EXPO 2000-Ausstellung	269
	Bildquellen	271